

# PAC 3500 S / PAC 3501 S / PAC 3800 S / PAC 3810 S

**FR**

**INSTRUCTIONS**  
CLIMATISEUR LOCAL

## Sommaire

|                                                           |    |
|-----------------------------------------------------------|----|
| Informations sur l'utilisation de cette instruction ..... | 2  |
| Sécurité.....                                             | 3  |
| Informations sur l'appareil .....                         | 6  |
| Transport et stockage .....                               | 7  |
| Montage et mise en service .....                          | 8  |
| Utilisation .....                                         | 11 |
| Défauts et pannes.....                                    | 14 |
| Maintenance .....                                         | 16 |
| Annexe technique.....                                     | 19 |
| Élimination .....                                         | 28 |
| Déclaration UE de conformité simplifiée .....             | 28 |

## Informations sur l'utilisation de cette instruction

### Symboles



#### Danger

Ce symbole indique l'existence de risques pour la vie et la santé des personnes du fait de la présence de gaz extrêmement inflammable.



#### Avertissement relatif à la tension électrique

Ce symbole indique que la tension électrique cause des risques pour la vie et la santé des personnes.



#### Avertissement

Cette mention d'avertissement indique un risque moyen qui peut entraîner des blessures graves ou mortelles s'il n'est pas évité.



#### Attention

Cette mention d'avertissement indique un risque faible qui peut entraîner des blessures bénignes ou moyennes s'il n'est pas évité.

#### Remarque

Cette mention d'avertissement indique des informations importantes (par ex. dommages matériels), mais aucun danger.



#### Info

Les indications présentant ce symbole vous aident à exécuter vos tâches rapidement et en toute sécurité.



### Observer le mode d'emploi

Ce symbole souligne la nécessité d'observer l'instruction.

Vous pouvez télécharger la dernière version de ce manuel et la déclaration de conformité UE sur le lien suivant :

PAC 3500 S



<https://hub.trotec.com/?id=44447>

PAC 3501 S



<https://hub.trotec.com/?id=47530>

PAC 3800 S

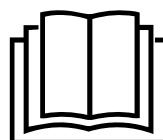


<https://hub.trotec.com/?id=44450>

PAC 3810 S



<https://hub.trotec.com/?id=44451>



## Sécurité

**Veillez lire attentivement le présent manuel avant la mise en service ou l'utilisation de l'appareil et conservez-le à proximité immédiate du site d'installation ou de l'appareil même.**



### Avertissement

**Lisez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions.**

Le non-respect des consignes de sécurité risque de causer une électrocution, de provoquer un incendie ou de causer des blessures graves.

**Conservez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.**

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- N'utilisez pas et ne placez pas l'appareil dans les pièces ou les zones présentant un risque d'explosion.
- N'utilisez pas l'appareil dans les atmosphères agressives.
- Placez l'appareil dans une position verticale et stable sur une surface horizontale et stable.
- Faites sécher l'appareil après un nettoyage humide. Ne le faites pas fonctionner s'il est mouillé.
- Ne touchez ou n'utilisez pas l'appareil les mains humides ou mouillées.
- N'exposez pas l'appareil à un jet d'eau direct.
- N'introduisez pas de corps étrangers ni de membres du corps à l'intérieur de l'appareil.
- Ne couvrez pas l'appareil pendant le fonctionnement.
- Ne vous asseyez pas sur l'appareil.
- L'appareil n'est pas un jouet. Tenez-le hors de portée des enfants et des animaux.
- Avant chaque utilisation, vérifiez le bon état de l'appareil, des accessoires et des pièces de raccordement. N'utilisez pas l'appareil si celui-ci ou une des pièces qui le composent présente un défaut.
- Protégez tous les câbles électriques en dehors de l'appareil contre les endommagements (par ex. par des animaux). N'utilisez jamais l'appareil lorsque le cordon électrique ou la fiche sont détériorés !

- Le raccordement secteur doit correspondre aux indications données au chapitre « Annexe technique ».
- Raccordez la fiche de l'appareil à une prise de courant protégée selon les règles de l'art.
- Choisissez la rallonge de câble électrique conformément aux indications contenues dans les données techniques. Déroulez complètement la rallonge électrique. Évitez toute surcharge électrique.
- Avant l'entretien, la maintenance ou les réparations, débranchez le câble électrique de l'appareil en le saisissant par la fiche.
- Éteignez l'appareil et retirez le câble électrique de la prise lorsque l'appareil n'est pas en service.
- N'utilisez jamais l'appareil si vous remarquez des détériorations sur la prise ou sur le câble de raccordement secteur.  
Si le cordon secteur de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou par une personne qualifiée afin d'éviter tout risque. Les cordons secteurs défectueux représentent un sérieux danger pour la santé.
- Lors de l'installation, respectez les distances minimales requises par rapport aux murs et aux objets ainsi que les conditions d'entreposage et de fonctionnement conformément aux indications figurant dans l'Annexe technique.
- Veillez à ce que l'entrée et la sortie d'air soient libres.
- N'enlevez aucun signal de sécurité, autocollant ni étiquette de l'appareil. Tous les signaux de sécurité, autocollants et étiquettes doivent être conservés de manière à rester lisibles.
- Assurez-vous que le côté aspiration soit toujours exempt de saleté et de corps étrangers.
- Veuillez transporter l'appareil exclusivement en position verticale et après avoir vidé préalablement le bac de récupération des condensats ou le tuyau d'évacuation.
- Avant l'entreposage ou le transport, videz les condensats accumulés. Ne les buvez pas. Risques pour la santé !
- Utilisez des piles du type AAA.
- Ne placez pas de batteries rechargeables dans la télécommande.
- N'essayez jamais de recharger des piles non prévues à cet effet.
- N'utilisez pas ensemble des piles de types différents ni des piles neuves et des piles usagées.
- Placez les piles dans le compartiment à piles en respectant les polarités.

- Retirez les piles déchargées. Les piles contiennent des substances dangereuses pour l'environnement. Éliminez les piles conformément à la législation nationale en vigueur (voir chapitre « Élimination »).
- Retirez la fiche électrique de la prise de courant lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.
- Ne court-circuitez jamais les bornes d'alimentation dans le compartiment à piles.
- N'avez pas de pile ! Une pile avalée peut déclencher, en l'espace de 2 heures, des brûlures internes graves. Les brûlures chimiques peuvent être mortelles !
- Si vous pensez qu'une pile a été avalée ou introduite de toute autre manière dans le corps, consultez immédiatement un médecin !
- Tenez les piles neuves ou usagées hors de portée des enfants, de même qu'un compartiment à piles ouvert.
- Si le compartiment à piles ne peut plus fermer de façon sûre, n'utilisez plus l'appareil par l'intermédiaire de la télécommande.
- N'entrez pas l'appareil avec des sources d'inflammation dans des locaux dépourvus d'une bonne aération.
- N'installez l'appareil que dans le respect de la réglementation nationale en matière d'installation.
- N'installez, n'utilisez et n'entrez pas l'appareil que dans un local d'une surface supérieure à 10 m<sup>2</sup>.
- Entrez l'appareil de manière à éviter tout dommage mécanique.
- Tout le circuit réfrigérant est un système hermétiquement clos qui ne nécessite pas d'entretien ; seules une entreprise spécialisée dans le génie frigorifique et climatique ou le fabricant sont autorisés à en effectuer la maintenance et la réparation.

#### **Consignes de sécurité pour les travaux sur le circuit de réfrigérant :**

- Toute personne devant travailler sur le circuit de réfrigération doit être en mesure de présenter un certificat, délivré par un organisme accrédité, attestant sa compétence dans la manipulation de gaz réfrigérants au moyen d'un procédé connu dans l'industrie.
- Les travaux de maintenance doivent être effectués en conformité avec les consignes du fabricant. Si les travaux de maintenance ou de réparation nécessitent l'aide de personnes supplémentaires, la personne formée à la manipulation des réfrigérants inflammables doit surveiller les travaux en permanence.
- N'utilisez aucun produit autre que ceux qui sont recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage.
- Ne pas percer ni brûler.

- Notez bien que le gaz réfrigérant est inodore.
- Observez la réglementation nationale concernant les installations au gaz.
- Observez la quantité maximum de réfrigérant dans les caractéristiques techniques.
- Le R290 est un réfrigérant conforme aux directives environnementales européennes. Aucune partie du circuit frigorifique ne doit être perforée.

#### **Utilisation conforme**

Veillez utiliser l'appareil exclusivement pour refroidir, ventiler et déshumidifier l'air ambiant à l'intérieur, tout en respectant les caractéristiques techniques.

Toute utilisation autre que celle prévue est considérée comme une utilisation non conforme.

#### **Utilisation non conforme raisonnablement prévisible**

- N'installez pas l'appareil sur une surface mouillée ou inondée.
- Veuillez ne déposer aucun objet, comme p.ex. des vêtements, sur l'appareil.
- Veuillez ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau.
- N'effectuez pas de modifications structurelles, transformations ou ajouts arbitraires sur l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité immédiate de piscines, de baignoires ou de douches.

#### **Qualification du personnel**

Toute personne utilisant le présent appareil doit :

- prendre conscience des risques associés aux appareils électriques en environnement humide.
- avoir lu et compris l'instructions, notamment le chapitre « Sécurité ».

Toute activité de maintenance nécessitant l'ouverture du carter est à effectuer par une entreprise spécialisée dans le génie frigorifique et climatique ou par le fabricant.

## Signaux de sécurité et étiquettes sur l'appareil

### Remarque

N'enlevez aucun signal de sécurité, autocollant ni étiquette de l'appareil. Tous les signaux de sécurité, autocollants et étiquettes doivent être conservés de manière à rester lisibles.

Les signaux de sécurité et étiquettes suivants sont apposés sur l'appareil :

**WARNING • WARNUNG • ATTENTION**

**DE** Das Gerät muss in einem Raum mit einer Grundfläche größer als 10 m<sup>2</sup> aufgestellt, betrieben und gelagert werden.

**EN** Appliance shall be installed, operated and stored in a room with floor area larger than 10 m<sup>2</sup>.

**FR** L'appareil doit être installé, utilisé et entreposé dans une pièce avec une surface supérieure à 10 m<sup>2</sup>.



### Observer le manuel d'utilisation

Ce symbole rappelle la nécessité de lire et d'observer la notice d'instructions.



### Observer les instructions de réparation

Tout travail d'élimination, de maintenance ou de réparation sur le circuit réfrigérant doit être effectué exclusivement en conformité avec les consignes du fabricant et par des personnes en possession d'un certificat de compétence. Les instructions de réparation correspondantes sont disponibles sur demande auprès du fabricant.

**!!! ACHTUNG !!!**

1. Vor Inbetriebnahme MIND. 12 STUNDEN aufrecht und still stehen lassen! Das schützt den Kompressor, verlängert die Lebensdauer erheblich und verhindert so einen Verlust der Kühlleistung.
2. Das Klimagerät muss immer BESONDERS VORSICHTIG auf den Boden gestellt werden! Ansonsten können Mikrorisse in der Bodenplatte und der Kondensatwanne entstehen, was dazu führt, dass Kondenswasser auf den Boden tropft.

Für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir KEINE GEWÄHRLEISTUNG!

**!!! WARNING !!!**

1. Before operation, stand upright and rest for MIN 12 HOURS! This protects the compressor, greatly extending its life and preventing loss of cooling performance.
2. The air conditioner must always be placed on the floor with CAUTION! Otherwise, microcracks may form in the bottom plate and the condensate pan, causing condensation to drip onto the floor.

For damages caused by improper use, WARRANTY WILL BE NULL AND VOID!

**!!! ATTENTION !!!**

1. Avant la mise en service, laisser immobile en position verticale PENDANT AU MOINS 12 HEURES ! Cela protège le compresseur, prolonge sensiblement la durée de vie et évite ainsi une diminution des performances de refroidissement.
2. Le climatiseur doit toujours être posé sur le sol AVEC LES PLUS GRANDES PRÉCAUTIONS ! Sinon, des micro-fissures risquent de se former dans le socle ou le bac de récupération de l'eau de condensation, ce qui entraînerait que cette dernière coule sur le sol.

Toute utilisation incorrecte ou non conforme entraîne L'EXTINCTION DE LA GARANTIE !

## Risques résiduels



### Danger

#### Réfrigérant naturel propane (R290) !

H220 : gaz extrêmement inflammable.

H280 : contient du gaz sous pression ; peut exploser sous l'effet de la chaleur.

P210 : tenir éloigné de toute source de chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes ainsi que de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer.

P377 : gaz effluent en feu : ne pas éteindre tant que la fuite ne peut pas être colmatée sans danger.

P410+P403 : conserver à l'abri du soleil dans un endroit bien aéré.

**Avertissement relatif à la tension électrique**

Risque d'électrocution !

Tout contact de l'appareil avec de l'eau risque de provoquer une électrocution !

N'utilisez pas cet appareil à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine !

**Avertissement relatif à la tension électrique**

Toute intervention au niveau des composants électriques est à réaliser exclusivement par une entreprise spécialisée !

**Avertissement relatif à la tension électrique**

Retirez la fiche d'alimentation de la prise secteur avant tout type d'intervention sur l'appareil.

Ne touchez jamais la fiche secteur avec des mains humides ou mouillées.

Débranchez le cordon secteur de la prise électrique en tirant sur la fiche secteur.

**Avertissement relatif à la tension électrique**

Risque d'électrocution !

L'appareil n'est pas protégé contre l'eau.

Il existe un risque d'électrocution !

N'utilisez jamais l'appareil dans des endroits où des gouttes d'eau, des éclaboussures ou de l'eau courante peuvent pénétrer dans l'appareil et ne le plongez jamais dans l'eau !

**Avertissement**

L'utilisation de l'appareil peut comporter un risque s'il est utilisé par des personnes non compétentes, en cas d'utilisation non conforme ou non conventionnelle !

Veuillez respecter les exigences relatives à la qualification du personnel !

**Avertissement**

L'appareil n'étant pas un jouet, il n'est pas adapté aux enfants.

**Avertissement**

Danger de suffocation !

Veuillez ne pas laisser traîner les emballages vides. Ils pourraient être dangereux pour les enfants.

**Remarque**

N'utilisez jamais l'appareil sans filtre à air. Sans filtre à air, l'intérieur de l'appareil se salit énormément, ce qui peut réduire ses performances et le détériorer.

**Informations sur l'appareil****Description de l'appareil**

L'appareil est destiné au rafraîchissement des pièces. En outre, il filtre et humidifie l'air, ce qui crée ainsi un climat agréable.

L'appareil refroidit l'air ambiant en lui retirant la chaleur. La chaleur absorbée est évacuée vers l'extérieur par le tuyau d'évacuation, l'air refroidi est introduit dans la pièce d'installation par un ventilateur.

Le condensat produit s'écoule de l'évaporateur sur le condenseur brûlant, s'y évapore, puis est transporté à l'extérieur par le tuyau d'évacuation.

En mode *Ventilation*, l'appareil permet de faire circuler l'air dans la pièce sans le refroidir.

En mode *Déshumidification*, l'humidité est retirée de l'air ambiant.

L'appareil fonctionne de manière entièrement automatique et offre de nombreuses options supplémentaires. Par exemple, il est possible de temporiser ou d'éteindre l'appareil entièrement automatiquement au moyen de la fonction minuterie.

L'appareil se commande via le tableau de commande ou la télécommande infrarouge fournie.

L'appareil est conçu pour une utilisation universelle et flexible.

Grâce à ses dimensions compactes, il peut être transporté facilement et utilisé aisément à l'intérieur.

L'appareil n'est pas protégé contre l'eau (IPX0).

En outre, il est possible de commander l'appareil PAC 3501 S par l'intermédiaire d'une application Wi-Fi qui propose des fonctions supplémentaires.

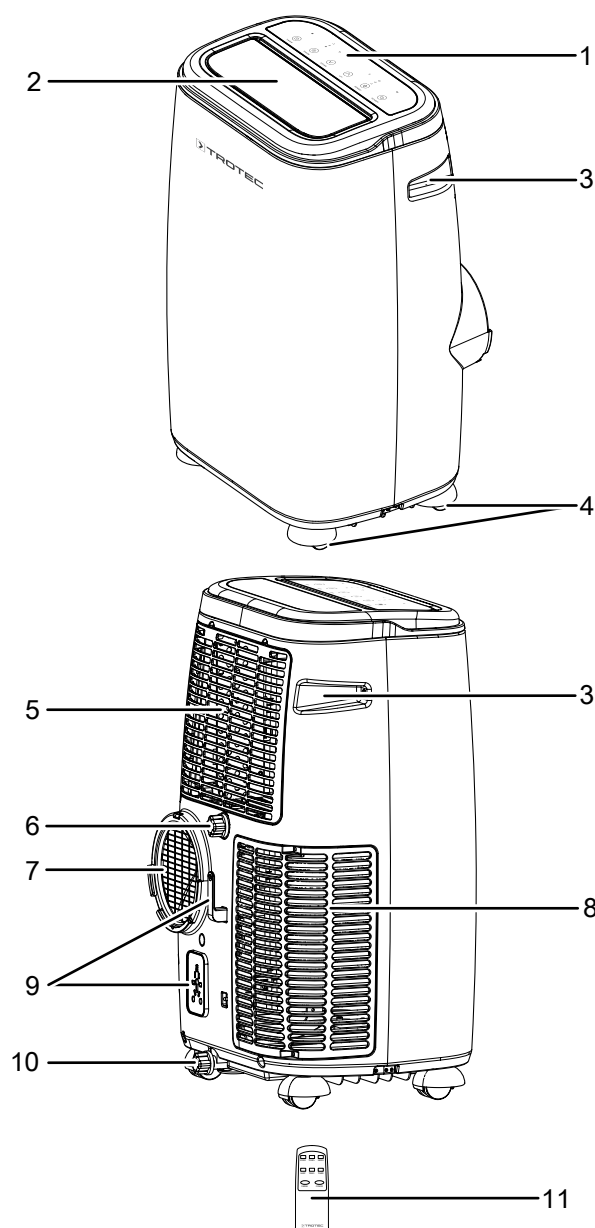
Les trois appareils sont identiques au plan de leur fonctionnement, ils se distinguent par leur puissance, leur fonctionnalité Wi-Fi et leur couleur :

- PAC 3500 S avec 3,5 kW et boîtier blanc
- PAC 3501 S avec 3,5 kW, boîtier blanc et fonction Wi-Fi
- PAC 3800 S avec 3,8 kW et boîtier blanc
- PAC 3810 S avec 3,8 kW et boîtier argent

**Comportement en cas d'urgence**

1. Arrêtez l'appareil.
2. Débranchez l'appareil du secteur en tirant la prise du raccordement secteur. Tirez sur la prise et non pas sur le cordon.
3. Ne rebranchez jamais un appareil endommagé.

## Représentation de l'appareil



| N° | Désignation                                                          |
|----|----------------------------------------------------------------------|
| 1  | Panneau de commande                                                  |
| 2  | Sortie d'air                                                         |
| 3  | Poignée de transport                                                 |
| 4  | Roulettes de transport                                               |
| 5  | Entrée d'air avec filtre à air                                       |
| 6  | Raccord de tuyau avec bouchon en caoutchouc (mode Déshumidification) |
| 7  | Raccord du tuyau d'évacuation d'air                                  |
| 8  | Entrée d'air                                                         |
| 9  | Fixation du cordon secteur                                           |
| 10 | Évacuation de l'eau de condensation avec capuchon de protection      |
| 11 | Télécommande                                                         |

## Transport et stockage

### Remarque

L'appareil peut s'endommager si vous le transportez ou l'entreposez de manière inappropriée.

Observez les informations relatives au transport et à l'entreposage de l'appareil.

### Transport

Observez que des consignes de transport supplémentaires peuvent s'appliquer aux appareils utilisant un réfrigérant inflammable. La disposition des équipements ou le nombre maximum de sous-ensembles pouvant être transportés ensemble ressort des consignes de transport applicables.

Pour faciliter le transport, l'appareil est pourvu de roulettes de transport.

Pour faciliter le transport, l'appareil est pourvu d'une poignée.

Veuillez observer les consignes suivantes **avant** chaque transport :

- Arrêtez l'appareil.
- Débranchez l'appareil du secteur en tirant la prise du raccordement secteur. Tirez sur la prise et non pas sur le cordon.
- Videz les condensats résiduels contenus dans l'appareil
- Veuillez ne pas utiliser le cordon électrique pour tirer l'appareil.
- Déplacez l'appareil sur roulettes uniquement sur des surfaces solides et planes.

Observez les consignes suivantes **après** chaque transport :

- Installez l'appareil à la verticale après l'avoir transporté.
- Laissez reposer l'appareil pendant au moins 12 heures pour que le réfrigérant puisse s'accumuler dans le compresseur. Attendez 12 heures avant de remettre l'appareil en service. Sinon, le compresseur risque d'être endommagé et l'appareil pourrait ne plus fonctionner. Nous déclinons toute responsabilité dans ce cas.

### Stockage

Veuillez observer les consignes suivantes **avant** chaque stockage :

- Videz les condensats résiduels contenus dans l'appareil
- Débranchez l'appareil du secteur en tirant la prise du raccordement secteur. Tirez sur la prise et non pas sur le cordon.

Observez les conditions d'entreposage suivantes lorsque vous n'utilisez pas l'appareil :

- N'entreposez l'appareil que dans un local d'une surface supérieure à 10 m<sup>2</sup>.
- N'entreposez l'appareil que dans un local où ne se trouve aucune source d'inflammation (par exemple une flamme ouverte, un appareil à gaz allumé ou un chauffage électrique).

- Entrez l'appareil au sec et protégé du gel et de la chaleur.
- Entrez l'appareil en position verticale, dans un endroit protégé de la poussière et de l'exposition directe au soleil.
- Au besoin, protégez l'appareil de la poussière au moyen d'une housse.
- Ne placez aucun autre appareil ou aucun objet sur l'appareil, afin d'éviter de le détériorer.
- Retirez les piles de la télécommande.

## Montage et mise en service

### Contenu de la livraison

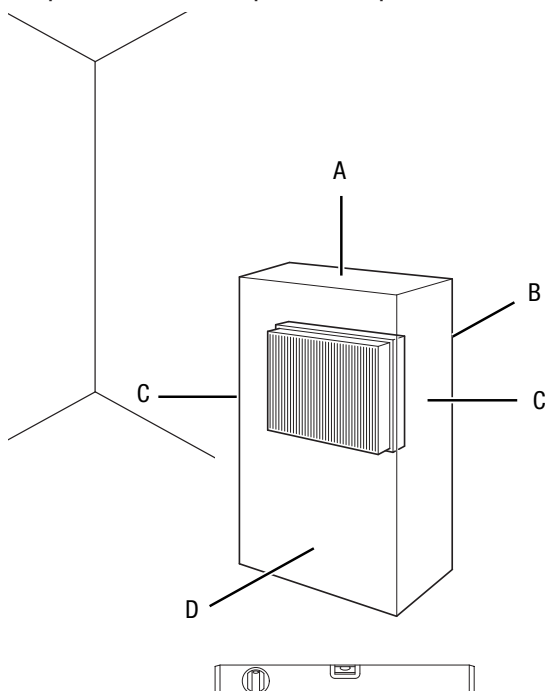
- 1 appareil
- 1 tuyau d'évacuation
- 1 adaptateur de tuyau
- 1 raccord de tuyau
- 1 télécommande (sans piles)
- 1 mode d'emploi

### Déballage de l'appareil

1. Ouvrez le carton et sortez l'appareil.
2. Retirez entièrement l'emballage de l'appareil.
3. Déroulez complètement le câble électrique. Assurez-vous que le câble électrique n'est pas endommagé et ne le détériorez pas en le déroulant.

### Mise en service

À l'installation de l'appareil, respectez les distances minimum requises par rapport aux murs et aux autres objets conformément aux indications figurant dans le chapitre « Caractéristiques techniques ».



- Avant la remise en service de l'appareil, vérifiez l'état du cordon secteur. En cas de doute relatif à son état, contactez le service après-vente.
- N'installez l'appareil que dans les locaux où des pertes éventuelles de gaz réfrigérant ne risquent pas de s'accumuler.
- Placez l'appareil dans une position verticale et stable sur une surface horizontale et stable.
- En particulier lorsque l'appareil est placé au centre de la pièce, veillez à ce que le cordon secteur et tout autre câble électrique soit posé de sorte à éviter tout risque de trébuchement. Utilisez des couvre-câbles.
- Veuillez faire en sorte que les rallonges de câbles soient entièrement déroulées.
- Veillez à ce que les sorties et les entrées d'air, ainsi que le raccordement du tuyau d'évacuation d'air soient libres.
- Veillez à ce qu'aucun rideau ni aucun autre objet ne bloque le flux d'air.

### Mise en place des piles dans la télécommande



#### Avertissement relatif à la tension électrique

Ne touchez pas le compartiment à piles avec les mains humides ou mouillées.

#### Remarque

Ne faites jamais fonctionner l'appareil avec des batteries rechargeables. Observez le chapitre « Caractéristiques techniques » lors de la mise en service.

Pour mettre les piles en place ou les remplacer, procédez de la manière suivante :

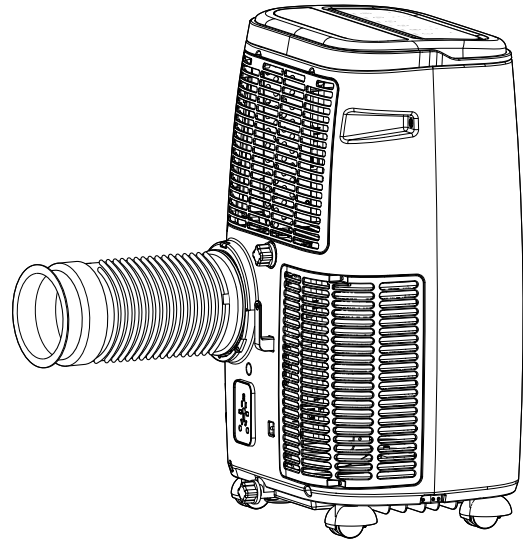
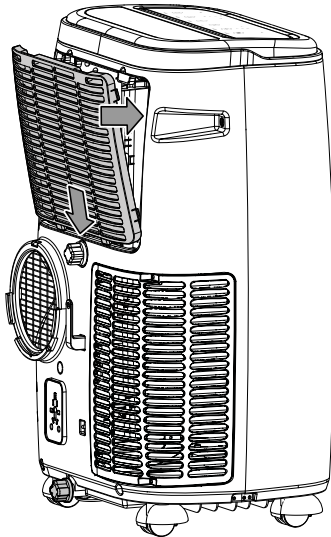
1. Enlevez le couvercle du compartiment à piles situé au dos de la télécommande.
2. Placez deux piles dans le compartiment à piles en respectant les polarités.
3. Remettez le couvercle en place en le faisant coulisser sur la télécommande.

## Mise en place du filtre à air

### Remarque

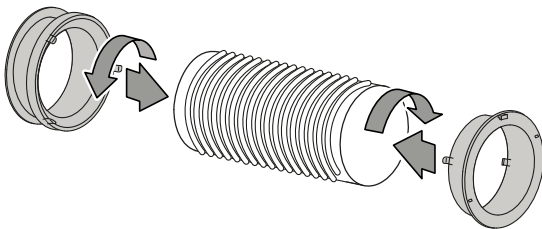
N'utilisez jamais l'appareil sans filtre à air. Sans filtre à air, l'intérieur de l'appareil se salit énormément, ce qui peut réduire ses performances et le détériorer.

- Avant la mise en marche, assurez-vous que le filtre à air soit bien en place.

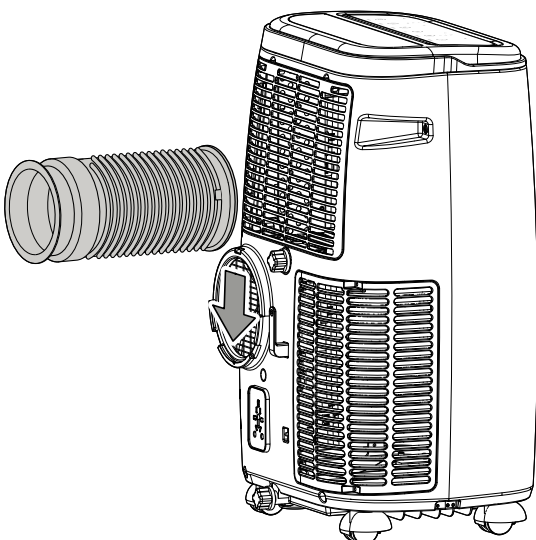


## Raccordement du tuyau d'évacuation d'air

1. Raccordez l'adaptateur et le raccord de tuyau à une extrémité du tuyau d'évacuation d'air.



2. Raccordez l'extrémité adaptée du tuyau au raccord du tuyau d'évacuation d'air (7) sur l'appareil.



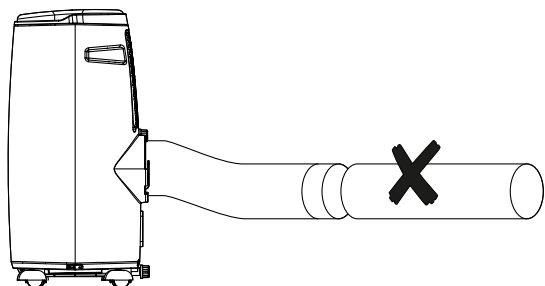
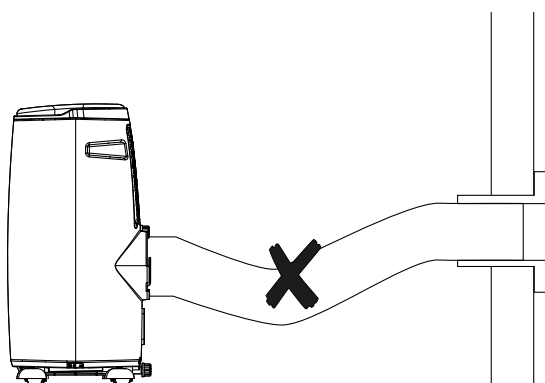
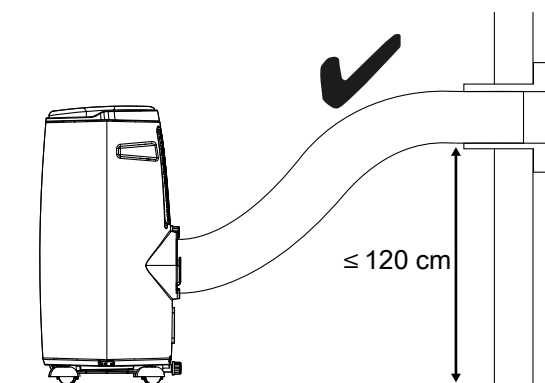
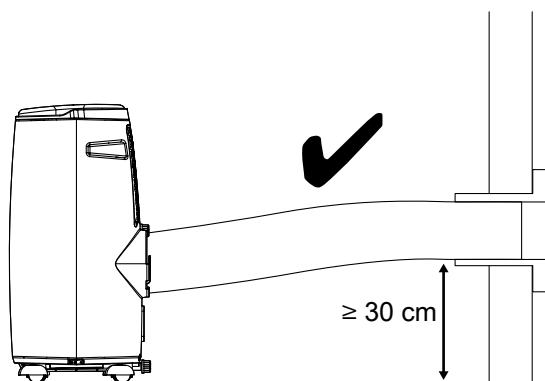
## Évacuation de l'air de sortie

- L'air évacué de l'appareil contient la chaleur extraite de la pièce à refroidir. Pour cette raison, nous recommandons d'évacuer cet air vers l'extérieur.
- L'extrémité du tuyau d'évacuation peut être installée dans l'ouverture d'une fenêtre. Bloquez la fenêtre en position ouverte, si nécessaire avec des accessoires appropriés, de manière à ce que l'extrémité du tuyau d'évacuation ne puisse pas glisser.
- L'extrémité du tuyau d'évacuation peut être accrochée dans une fenêtre basculée.  
Dans ce cas, l'utilisation d'un calfeutrage de fenêtre est recommandée (en option).
- Le tuyau d'évacuation doit être installé en pente ascendante dans le sens de la circulation de l'air.
- Le tuyau raccordé ne doit pas contenir de source d'inflammation.

*Exemple d'installation du tuyau d'évacuation :*



Observez les indications suivantes pour la pose du tuyau d'évacuation :



- Évitez de plier le tuyau d'évacuation d'air. En cas de pliures, l'air humide expulsé s'accumule si bien que l'appareil surchauffe et s'arrête.
- Les dimensions du tuyau d'évacuation d'air sont spécialement adaptées à l'appareil. Ne le remplacez pas par un autre tuyau et n'utilisez pas de tuyau supplémentaire pour le rallonger. Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement de l'appareil.

#### Branchement du câble secteur

- Branchez la fiche secteur à une prise secteur conformément sécurisée.



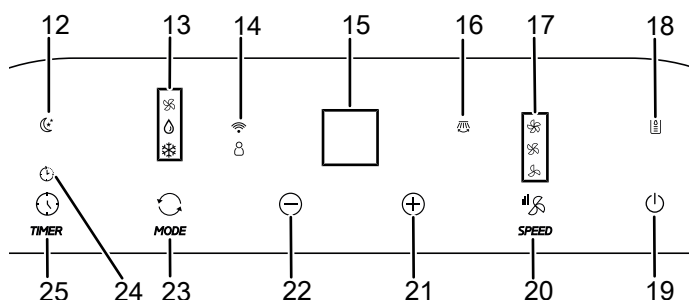
#### Info

Un signal sonore retentit et l'appareil se trouve en mode de veille.

## Utilisation

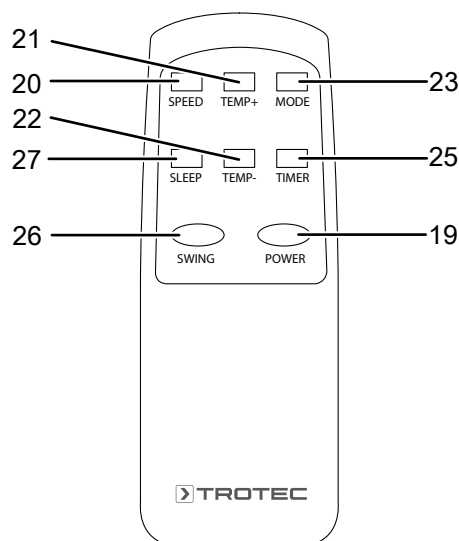
- Évitez de laisser portes ou fenêtres ouvertes.

### Éléments de commande



### Télécommande

Tous les réglages de l'appareil peuvent être effectués à partir de la télécommande fournie avec l'appareil.



| N° | Désignation               | Signification                                                                                                                                                                                                                   |
|----|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 12 | LED <i>Sleep</i>          | S'allume lorsque le <i>mode nuit</i> est activé                                                                                                                                                                                 |
| 13 | LEDs <i>Mode</i>          | Indiquent le mode sélectionné :<br>* = refroidissement<br>◊ = déshumidification<br>⊗ = ventilation                                                                                                                              |
| 14 | LED <i>Wi-Fi</i>          | S'allume lorsque le <i>Wi-Fi</i> est activé (PAC 3501 S uniquement)                                                                                                                                                             |
| 15 | Affichage 7-segments      | Affichage de la température ambiante actuelle<br>Affichage de la température cible<br>Affichage du nombre d'heures pendant la programmation de la minuterie<br>Affichage du code défaut, voir le chapitre « Défauts et pannes » |
| 16 | LED <i>Fonction Swing</i> | S'allume lorsque la fonction <i>Swing</i> est activée                                                                                                                                                                           |

| N° | Désignation                                   | Signification                                                                                                                                               |
|----|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 17 | LEDs <i>Niveau de ventilation</i>             | Affichage du niveau de ventilation :<br>⊗ niveau 1 = faible<br>⊗ niveau 2 = fort<br>⊗ niveau 3 = maximum                                                    |
| 18 | LED <i>Tank Full</i>                          | Signale la nécessité de vider le bac de récupération de l'eau de condensation                                                                               |
| 19 | Touche <i>POWER</i>                           | Mise en marche et arrêt de l'appareil                                                                                                                       |
| 20 | Touche <i>SPEED</i>                           | Réglage du niveau de ventilation                                                                                                                            |
| 21 | Touche <i>UP</i>                              | Augmentation de la température cible (de 16 °C à 31 °C) pour le refroidissement<br>Augmentation du nombre d'heures lors de la programmation de la minuterie |
| 22 | Touche <i>DOWN</i>                            | Diminution de la température cible (de 16 °C à 31 °C) pour le refroidissement<br>Diminution du nombre d'heures lors de la programmation de la minuterie     |
| 23 | Touche <i>MODE</i>                            | Sélection du mode de fonctionnement :<br>* = refroidissement<br>◊ = déshumidification<br>⊗ = ventilation                                                    |
| 24 | LED <i>Timer</i>                              | S'allume lorsque la minuterie est activée                                                                                                                   |
| 25 | Touche <i>Minuterie</i>                       | Activation/désactivation des fonctions minuterie                                                                                                            |
| 26 | Touche <i>SWING</i> (télécommande uniquement) | Activation ou désactivation de la fonction <i>Swing</i>                                                                                                     |
| 27 | Touche <i>SLEEP</i> (télécommande uniquement) | Activation/désactivation du mode nuit                                                                                                                       |



### Avertissement relatif à la tension électrique

Risque d'électrocution !

L'appareil n'est pas protégé contre l'eau.

Il existe un risque d'électrocution !

N'utilisez jamais l'appareil dans des endroits où des gouttes d'eau, des éclaboussures ou de l'eau courante peuvent pénétrer dans l'appareil et ne le plongez jamais dans l'eau !

### Mise en marche de l'appareil

- ✓ L'appareil a été monté et installé tel qu'il a été décrit au chapitre « Mise en service ».
- ✓ L'appareil a ensuite été laissé au repos pendant au moins 12 heures.

1. Appuyez sur la touche **POWER** (19).
  - ⇒ L'appareil démarre en mode refroidissement.
  - ⇒ Le voyant LED *Refroidissement* (13) s'allume.
  - ⇒ Le voyant LED *Régime de ventilation* (17) s'allume.
  - ⇒ La sortie d'air (2) s'ouvre automatiquement.

2. Sélectionnez le mode de fonctionnement désiré.

L'appareil s'éteint automatiquement dès que le bac de récupération de l'eau de condensation est plein. Dans l'affichage 7-segments (15), *E2* s'affiche et le voyant LED *Tank Full* (18) s'allume.

### Sélection des modes de fonctionnement

- Refroidissement
- Déshumidification
- Ventilation

#### Refroidissement

En mode *Refroidissement*, la pièce est refroidie jusqu'à la température cible désirée.

1. Appuyez sur la touche **MODE** (23) jusqu'à ce que le voyant LED *Refroidissement* (13) s'allume.
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche **DOWN** (22) ou **UP** (21) pour sélectionner la température cible désirée. La température peut être réglée entre 16 °C et 31 °C par pas de 1 °C.
  - ⇒ L'affichage 7-segments (15) indique la température cible souhaitée.
3. Appuyez sur la touche **SPEED** (20) pour régler le niveau de ventilation souhaité.
  - ⇒ Le voyant LED *Régime de ventilation* (17) correspondant au niveau sélectionné s'allume.
  - ⇒ Le voyant LED *Refroidissement* (13) correspondant au mode *Refroidissement* s'allume.

#### Déshumidification

En mode *Déshumidification*, l'appareil réduit l'humidité relative dans la pièce.

La température ne peut pas être modifiée et la ventilation fonctionne au régime le plus bas.



#### Info

Retirez le tuyau d'évacuation d'air pendant le mode *Déshumidification*, sinon la déshumidification est trop faible.

1. Appuyez sur la touche **MODE** (23) jusqu'à ce que le voyant LED *Déshumidification* (13) s'allume.

- ⇒ Le mode *Déshumidification* est activé.
- ⇒ Dans ce mode de fonctionnement, la température et le régime de ventilation (niveau 1) sont prédéfinis et ne peuvent pas être modifiés.
- ⇒ La température ambiante actuelle apparaît sur l'affichage 7-segments (15).



#### Info

Si l'appareil est utilisé dans un environnement très humide, vous devez vider le condensat régulièrement (voir Vidange du condensat).



#### Info

Il est possible de raccorder un tuyau adéquat au raccord prévu (6) si l'appareil est utilisé pendant une longue période ou si vous ne voulez pas vider le bac régulièrement. Posez l'autre extrémité du tuyau dans une évacuation adéquate (par ex. une canalisation ou un bac collecteur suffisamment grand). Il ne faut pas plier le tuyau ni lui donner une pente montante, car dans ce cas, l'eau de condensation ne pourrait pas s'écouler.

#### Ventilation



#### Info

Retirez le tuyau d'évacuation d'air pendant le mode *Ventilation*.

En mode *Ventilation*, l'air ambiant circule et aucun refroidissement ni aucune déshumidification n'a lieu.

1. Appuyez sur la touche **MODE** (23) jusqu'à ce que le voyant LED *Ventilation* (13) s'allume.
2. Appuyez sur la touche **SPEED** (20) pour régler le régime de ventilation souhaité.
  - ⇒ La LED du régime de ventilation sélectionné (17) s'allume.

#### Réglage de la minuterie

La minuterie peut fonctionner de deux manières :

- mise en marche automatique après un nombre d'heures prédéfini
- arrêt automatique après un nombre d'heures prédéfini

La minuterie peut être programmée par pas de 1 h (de 1 h à 24 h).

La fonction peut être activée dans chacun des modes de fonctionnement. Elle peut être activée pendant le fonctionnement ou en mode veille.

#### Remarque

L'appareil ne doit pas fonctionner sans surveillance dans une pièce dont l'accès est libre lorsque la minuterie est activée.

## Mise en marche automatique

✓ L'appareil est éteint.

- Appuyez sur la touche **TIMER** (25).  
⇒ Le voyant LED *Timer* (24) s'allume.  
⇒ Le nombre d'heures clignote pendant 10 s environ sur l'affichage 7-segments (15).
- Appuyez plusieurs fois sur la touche **UP** (21) ou **DOWN** (22) pour sélectionner le nombre d'heures désiré jusqu'à la mise en marche automatique.
- Appuyez de nouveau sur la touche **TIMER** (25) pour confirmer le réglage.  
⇒ L'affichage 7-segments (15) indique en permanence le nombre d'heures jusqu'à la mise en marche automatique.  
⇒ L'appareil s'allume au bout de la durée programmée.
- Pour effacer le réglage, appuyez de nouveau sur la touche **TIMER** (25).  
⇒ Le voyant LED *Timer* (24) s'éteint.

Indications relatives à la mise en marche automatique :

- Une séparation de l'alimentation électrique efface les réglages de la mise en marche automatique.
- La mise en marche manuelle de l'appareil désactive la mise en marche automatique.

## Arrêt automatique

✓ L'appareil est en marche.

- Appuyez sur la touche **TIMER** (25).  
⇒ Le voyant LED *Timer* (24) s'allume.  
⇒ Le nombre d'heures clignote pendant 10 s environ sur l'affichage 7-segments (15).
- Appuyez plusieurs fois sur la touche **UP** (21) ou **DOWN** (22) pour sélectionner le nombre d'heures désiré jusqu'à l'arrêt automatique.
- Appuyez de nouveau sur la touche **TIMER** (25) pour confirmer le réglage.  
⇒ L'affichage 7-segments (15) indique en permanence le nombre d'heures jusqu'à l'arrêt automatique.  
⇒ L'appareil s'éteint au bout de la durée programmée.
- Pour effacer le réglage, appuyez de nouveau sur la touche **TIMER** (25).  
⇒ Le voyant LED *Timer* (24) s'éteint.

Remarques concernant l'arrêt automatique :

- Appuyez sur la touche **POWER** (19) pour désactiver l'arrêt automatique.

## Dégivrage automatique

À une température ambiante basse, l'évaporateur peut geler. L'appareil effectue alors un dégivrage automatique.

Le compresseur s'éteint et le ventilateur continue de fonctionner jusqu'à ce que le dégivrage soit fini. La durée du dégivrage peut varier.

N'éteignez pas l'appareil durant le processus de dégivrage automatique. Ne retirez pas la fiche d'alimentation de la prise secteur.

## Mode nuit

Le mode nuit peut être activé en mode *Refroidissement*.

En mode nuit, les réglages suivants sont définis :

- Au bout de 1 heure, la température pré-réglée augmente de 1 °C. Après une heure supplémentaire, la température pré-réglée augmente à nouveau de 1 °C.
- La température et le régime du ventilateur ne peuvent pas être modifiées en mode nuit.

Procédez de la façon suivante pour activer le mode nuit :

- Sélectionnez le mode *Refroidissement*.
- Pressez sur la touche **SLEEP** (27) de la télécommande.  
⇒ Les voyants LED *Refroidissement* (13) et *Sleep* (12) s'allument.
- Pressez de nouveau la touche **SLEEP** (27) pour désactiver le mode nuit.  
⇒ Le voyant LED *Sleep* (12) s'éteint.  
⇒ Le mode de fonctionnement sélectionné reste activé.

## Fonction Swing

La fonction Swing peut être activée au besoin quel que soit le mode de fonctionnement.

Grâce à la fonction Swing, l'orientation de la sortie d'air (2) est modifiée de manière automatique, ce qui assure une circulation de l'air continue.

- Pressez sur la touche **SWING** (26) de la télécommande.  
⇒ Le volet de ventilation se déplace continuellement vers le haut et vers le bas.
- Appuyez de nouveau sur la touche **SWING** (26) afin d'arrêter le volet de ventilation dans une position précise et de désactiver la fonction swing.

## Changement d'unité °C/°F

La température peut s'afficher en °C ou en °F dans l'affichage 7-segments (15).

Procédez de la manière suivante pour changer l'unité de température :

- Appuyez simultanément sur les touches **UP** (21) et **DOWN** (22) pendant 3 secondes.  
⇒ La température est alors indiquée dans l'autre unité.

## Fonction mémoire

Après une coupure d'électricité pendant le fonctionnement, l'appareil se remet automatiquement en marche. Les réglages du mode de fonctionnement programmé sont enregistrés. Par contre, une éventuelle programmation de la minuterie n'est pas mémorisée dans l'appareil.

## Utilisation avec Wi-Fi (PAC 3501 S)

### Trotec Assistant



Tous les réglages peuvent être également effectués à travers l'application Trotec Assistant. Les réglages de la fonction Minuterie effectués par l'intermédiaire de l'application ne sont pas affichés en plus sur le panneau de commande.

Installez l'application Trotec Assistant sur le terminal que vous voulez utiliser en combinaison avec l'appareil.

#### Info

Certaines fonctions de l'application ont besoin d'accéder à votre position géographique et nécessitent une connexion Internet active.

L'application est disponible chez Google Play et dans l'App-Store Apple ainsi que par l'intermédiaire du lien suivant :



<https://hub.trotec.com/?id=45093>

### Connexion Wi-Fi

Pour établir une connexion Wi-Fi, procédez de la manière suivante :

- ✓ L'appareil se trouve en mode veille.
- 1. Téléchargez l'application Trotec Assistant et lancez-la sur votre smartphone.
- 2. Sélectionnez *Nouvel appareil* en cliquant sur le signe + en haut à droite.
- 3. Sélectionnez *Gros appareils ménagers* et, en-dessous, *Climatiseur (Wi-Fi)*.
- 4. Maintenez pressée pendant environ 5 secondes la touche *SPEED (20)* sur le panneau de commande de l'appareil.
  - ⇒ Le voyant LED *Wi-Fi (14)* clignote.
  - ⇒ L'appareil se trouve en mode *Quick-Connect*.
- 5. Suivez les instructions de l'application sur votre smartphone.
  - ⇒ Dès que le voyant LED *Wi-Fi (14)* est allumée en permanence, la connexion est établie.

#### Info

En cas de coupure de la liaison Wi-Fi, il peut arriver que l'appareil ne se re-connecte pas automatiquement au réseau. Dans ce cas, établissez de nouveau la connexion au moyen de la touche *SPEED (20)*.

## Mise hors service



### Avertissement relatif à la tension électrique

Ne touchez pas la fiche d'alimentation avec les mains humides ou mouillées.

- Arrêtez l'appareil.
- Débranchez l'appareil du secteur en tirant la prise du raccordement secteur. Tirez sur la prise et non pas sur le cordon.
- Si nécessaire, videz le bac de récupération des condensats.
- Le cas échéant, retirez le flexible de vidange des condensats, ainsi que le liquide résiduel qui s'y trouve.
- Nettoyez l'appareil conformément aux indications figurant au chapitre « Maintenance ».
- Stockez l'appareil conformément aux indications figurant dans le chapitre Transport et stockage.

## Défauts et pannes

Dans le cadre de sa production, le bon fonctionnement de l'appareil a été contrôlé à plusieurs reprises. Malgré tout, si l'appareil devait présenter des dysfonctionnements, contrôlez-le en vous conformant à la liste suivante :

#### Remarque

Attendez au moins 3 minutes après avoir terminé les travaux de maintenance et de réparation. Vous pouvez alors remettre l'appareil en marche.

### L'appareil ne se met pas en marche :

- Vérifiez le raccordement secteur.
- Vérifiez le bon état du cordon et de la fiche secteur. Si vous constatez que l'appareil est endommagé, n'essayez pas de le remettre en marche.

Si le cordon secteur de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou par une personne qualifiée afin d'éviter tout risque.
- Vérifiez le fusible ou le disjoncteur secteur.
- Observez la température de fonctionnement admissible indiquée dans le chapitre « Annexe technique ».
- Le cas échéant, le bac de récupération de l'eau de condensation est plein. Au besoin, videz le bac de récupération de l'eau de condensation. L'affichage à segments ne doit pas afficher le code défaut *E2* et la LED *Tank Full (18)* ne doit pas être allumée.
- Si l'appareil ne démarre pas, faites-le réviser par une entreprise spécialisée ou par le fabricant.

### L'appareil fonctionne sans refroidir ou les performances de refroidissement sont réduites :

- Vérifiez que le mode *Refroidissement* est activé.
- Vérifiez la position du tuyau d'évacuation. Si le tuyau d'évacuation est plié ou bouché, l'air ne peut pas être évacué. Assurez-vous que le chemin d'évacuation de l'air soit libre.
- Vérifiez la position des volets de ventilation. Les volets de ventilation doivent être ouverts autant que possible.
- Vérifiez la propreté du ou des filtre(s) à air. Si nécessaire, nettoyez ou remplacez le(s) filtre(s) à air.
- Vérifiez les distances minimum par rapport aux murs et aux autres objets. Le cas échéant, placez l'appareil plus loin dans la pièce.
- Vérifiez la fermeture de la fenêtre et/ou de la porte de la pièce. Le cas échéant, fermez-la. Toutefois, veuillez noter qu'une fenêtre doit rester ouverte pour le tuyau d'évacuation.
- Vérifiez le réglage de température de l'appareil. Diminuez la température définie au cas où elle est supérieure à la température de la pièce.

### L'appareil est bruyant ou il vibre :

- Vérifiez si l'appareil est stable et bien installé en position verticale.

### Le condensat fuit :

- Vérifiez si l'appareil présente des fuites.

### Le compresseur ne se met pas en marche :

- Vérifiez si la protection anti-surchauffe du compresseur s'est déclenchée. Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir pendant 10 minutes environ avant de le rebrancher sur le secteur.
- Vérifiez si la température ambiante correspond à la température cible (en mode *refroidissement*). Le compresseur se met en marche uniquement lorsque cette température est atteinte.
- Le compresseur peut éventuellement démarrer avec un retard de 3 minutes, car il est équipé d'une protection interne contre la remise en marche immédiate.

### L'appareil devient très chaud, il est bruyant ou il perd de la puissance :

- Contrôlez l'encrassement éventuel d'entrée d'air et du filtre à air. Nettoyez la saleté extérieure.
- Contrôlez l'extérieur de l'appareil pour détecter d'éventuels encrassements (voir chapitre « Maintenance »). Faites nettoyer l'intérieur de l'appareil encrassé par une entreprise spécialisée dans le génie frigorifique et climatique ou par le fabricant.

### L'appareil ne réagit pas à la télécommande infrarouge :

- Vérifiez que la distance entre la télécommande et l'appareil n'est pas trop élevée et diminuez-la si nécessaire.
- Assurez-vous qu'aucun d'obstacle ne se trouve entre l'appareil et la télécommande, par ex. des meubles ou des murs. Veillez à assurer un « contact visuel » entre l'appareil et la télécommande.
- Vérifiez l'état de charge des piles et remplacez-les si nécessaire.
- Vérifiez que la polarité des piles est respectée, au cas où les piles viennent d'être remplacées.

### L'appareil ne fonctionne pas parfaitement après les contrôles :

Contactez le service après-vente. Faites réparer l'appareil par une entreprise spécialisée dans le génie frigorifique et climatique ou par le fabricant.

### Codes d'erreur

Les messages d'erreur suivants peuvent apparaître sur l'affichage 7-segments (15) :

| Code défaut | Cause                                              | Remède                                                                                                                            |
|-------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E0          | Défaut du capteur de température ambiante          | Débranchez brièvement l'appareil.<br>Si le défaut est encore présent après la remise en marche, contactez le service après-vente. |
| E1          | Erreur du capteur de température du condensateur   | Débranchez brièvement l'appareil.<br>Si le défaut est encore présent après la remise en marche, contactez le service après-vente. |
| E2          | Bac de récupération de l'eau de condensation plein | Videz le bac de récupération de l'eau de condensation. Si la panne est encore présente, contactez le service après-vente.         |
| E3          | Défaut du capteur de température de l'évaporateur  | Débranchez brièvement l'appareil.<br>Si le défaut est encore présent après la remise en marche, contactez le service après-vente. |

## Maintenance

## Intervalles de maintenance

| Intervalles de maintenance et d'entretien                                                                                             | avant chaque mise en service | au besoin | au moins toutes les 2 semaines | au moins toutes les 4 semaines | au moins tous les 6 mois | au moins une fois par an |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Contrôle des bouches d'aspiration et de sortie d'air pour détecter les encrassements et les corps étrangers, nettoyage le cas échéant | X                            |           |                                | X                              |                          |                          |
| Nettoyage extérieur                                                                                                                   |                              | X         |                                |                                |                          | X                        |
| Contrôle visuel de l'intérieur de l'appareil pour détecter des encrassements                                                          |                              | X         |                                |                                |                          | X                        |
| Contrôle du filtre à air pour détecter d'éventuels encrassements ou corps étrangers, nettoyage ou remplacement le cas échéant         | X                            |           | X                              |                                |                          |                          |
| Remplacement du filtre à air                                                                                                          |                              |           |                                |                                | X                        |                          |
| Recherche de détériorations éventuelles                                                                                               | X                            |           |                                |                                |                          |                          |
| Contrôle des vis de fixation                                                                                                          |                              | X         |                                |                                |                          | X                        |
| Test fonctionnel                                                                                                                      |                              |           |                                |                                |                          | X                        |
| Vidange du bac de récupération de l'eau de condensation et du tuyau d'évacuation                                                      |                              | X         |                                |                                |                          |                          |

## Protocole de maintenance et d'entretien

Type d'appareil : .....

Numéro de série : .....

| Intervalles de maintenance et d'entretien                                                                                             | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|
| Contrôle des bouches d'aspiration et de sortie pour détecter les encrassements ou les corps étrangers, nettoyage le cas échéant       |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |
| Contrôle des bouches d'aspiration et de sortie d'air pour détecter les encrassements ou les corps étrangers, nettoyage le cas échéant |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |
| Nettoyage extérieur                                                                                                                   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |
| Contrôle visuel de l'intérieur de l'appareil pour détecter des encrassements                                                          |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |
| Remplacement du filtre à air                                                                                                          |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |
| Contrôle des vis de fixation                                                                                                          |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |
| Test fonctionnel                                                                                                                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |
| Vidange du bac de récupération des condensats et du tuyau d'évacuation                                                                |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |
| Remarques                                                                                                                             |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |

|                   |                   |                   |                   |
|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| 1. Date : .....   | 2. Date : .....   | 3. Date : .....   | 4. Date : .....   |
| Signature : ..... | Signature : ..... | Signature : ..... | Signature : ..... |
| 5. Date : .....   | 6. Date : .....   | 7. Date : .....   | 8. Date : .....   |
| Signature : ..... | Signature : ..... | Signature : ..... | Signature : ..... |
| 9. Date : .....   | 10. Date : .....  | 11. Date : .....  | 12. Date : .....  |
| Signature : ..... | Signature : ..... | Signature : ..... | Signature : ..... |
| 13. Date : .....  | 14. Date : .....  | 15. Date : .....  | 16. Date : .....  |
| Signature : ..... | Signature : ..... | Signature : ..... | Signature : ..... |

## Avant toute opération de maintenance



### Avertissement relatif à la tension électrique

Ne touchez pas la fiche d'alimentation avec les mains humides ou mouillées.

- Arrêtez l'appareil.
- Débranchez l'appareil du secteur en tirant la prise du raccordement secteur. Tirez sur la prise et non pas sur le cordon.



### Avertissement relatif à la tension électrique

Tout travail nécessitant l'ouverture de l'appareil est à réaliser par une entreprise spécialisée homologuée ou par le fabricant.

## Circuit de réfrigérant



### Danger

#### Réfrigérant naturel propane (R290) !

H220 : gaz extrêmement inflammable.

H280 : contient du gaz sous pression ; peut exploser sous l'effet de la chaleur.

P210 : tenir éloigné de toute source de chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes ainsi que de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer.

P377 : gaz effluent en feu : ne pas éteindre tant que la fuite ne peut pas être colmatée sans danger.

P410+P403 : conserver à l'abri du soleil dans un endroit bien aéré.

- Tout le circuit réfrigérant est un système hermétiquement clos qui ne nécessite pas d'entretien ; seules une entreprise spécialisée dans le génie frigorifique et climatique ou le fabricant sont autorisées à en effectuer la maintenance et la réparation.

## Signaux de sécurité et étiquettes sur l'appareil

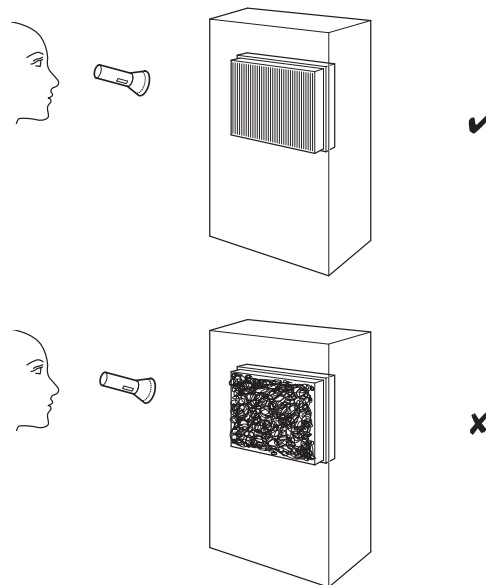
Contrôlez régulièrement les signaux de sécurité et les étiquettes se trouvant sur l'appareil. Renouvelez les signaux de sécurité en cas d'illisibilité.

## Nettoyage du boîtier

Nettoyez le boîtier avec un chiffon humide, doux et non pelucheux. Veillez à ce qu'aucune humidité ne pénètre dans le boîtier. Veillez à ce qu'aucune humidité ne puisse entrer en contact avec les composants électriques. N'utilisez pas de détergents agressifs, comme les aérosols de nettoyage, les solvants, les nettoyeurs à base d'alcool ou les produits abrasifs pour humidifier le chiffon.

## Contrôle visuel de l'intérieur de l'appareil pour détecter des encrassements

1. Retirez le filtre à air.
2. Éclairez l'intérieur de l'appareil à travers les ouvertures au moyen d'une lampe de poche.
3. Examinez l'intérieur de l'appareil pour détecter d'éventuels encrassements.
4. Si vous détectez une épaisse couche de poussière, faites nettoyer l'intérieur de l'appareil par une entreprise spécialisée dans le génie frigorifique et climatique ou par le fabricant.
5. Remettez le filtre à air en place.



## Nettoyage du filtre à air

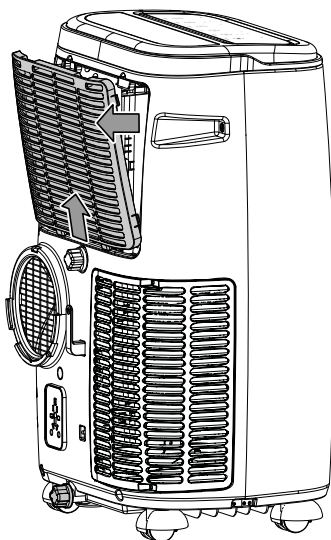
Il est nécessaire de nettoyer le filtre à air dès qu'il est sale. Cela se traduit, par exemple, par une capacité réduite (voir chapitre Défaits et pannes).



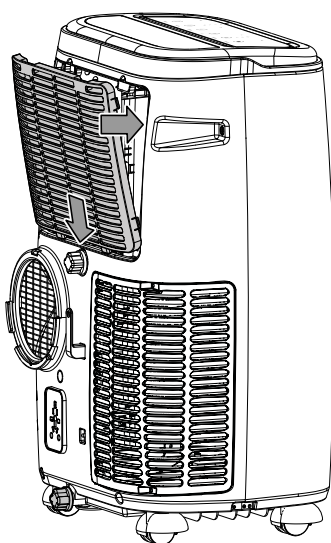
### Avertissement

Veillez vous assurer que le filtre à air ne soit ni usé ni endommagé. Les coins et les arêtes du filtre à air ne doivent être ni déformés ni arrondis. Avant de remettre le filtre à air en place, veuillez vous assurer que celui-ci est intact et sec !

1. Retirez le filtre à air de l'appareil.



2. Nettoyez le filtre avec un chiffon doux légèrement humide non pelucheux. Si le filtre est très encrassé, nettoyez-le à l'eau chaude à laquelle vous aurez mélangé un produit de nettoyage neutre.
3. Laissez le filtre sécher complètement. N'insérez pas de filtre mouillé dans l'appareil !
4. Insérez à nouveau le filtre à air dans l'appareil.



### Vider le condensat (vidage manuel)

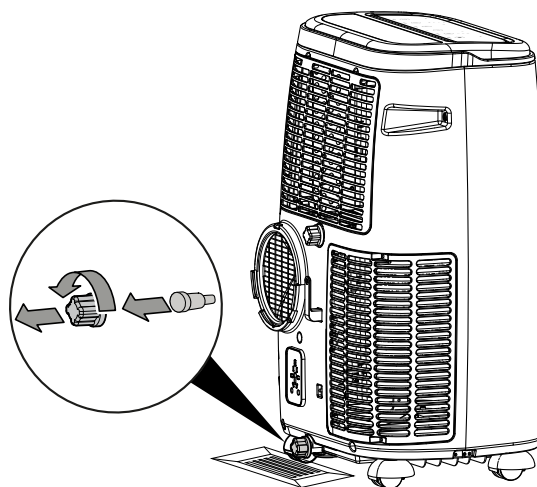
Les modes *Refroidissement* et *Déshumidification* produisent des condensats qui s'évacuent en grande partie avec l'air sortant.

Le reste des condensats est collecté dans le bac situé à l'intérieur de l'appareil. Vous devez vider régulièrement le bac.

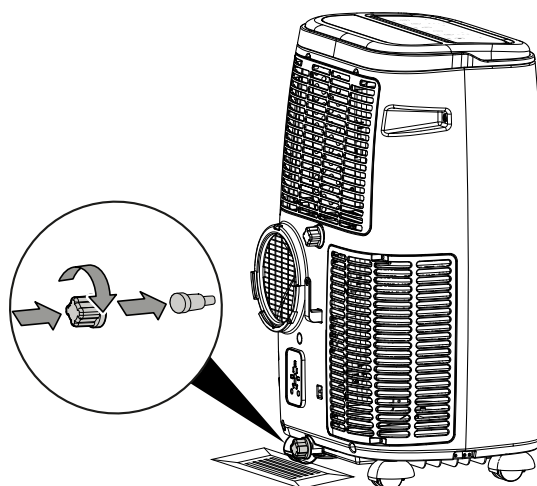
Lorsqu'une trop grande quantité de condensat s'est accumulée, l'appareil s'éteint et le signale par le code d'erreur *E2* dans l'affichage 7-segments (15) et par la LED *Tank Full* (18).

1. Transportez ou faites rouler l'appareil prudemment vers un endroit approprié, afin d'évacuer le condensat (par exemple un écoulement) ou placez un bac collecteur approprié sous l'évacuation des condensats.

2. Retirez le couvercle et le bouchon en caoutchouc de l'évacuation des condensats.



3. Laissez le condensat s'écouler.
4. Remplacez le bouchon en caoutchouc que sur l'évacuation de condensats et revissez le couvercle. Assurez-vous que le bouchon en caoutchouc soit maintenu fermement, sinon cela pourrait entraîner une fuite d'eau non contrôlée.



⇒ L'indication *E2* disparaît de l'affichage à segments (15) et la LED *Tank Full* (18) s'éteint dès que l'eau de condensation a été vidée.

### Activités après la maintenance

Si vous souhaitez continuer à utiliser l'appareil :

- Laissez reposer l'appareil pendant au moins 12 heures pour que le réfrigérant puisse s'accumuler dans le compresseur. Attendez 12 heures avant de remettre l'appareil en service. Sinon, le compresseur risque d'être endommagé et l'appareil pourrait ne plus fonctionner. Nous déclinons toute responsabilité dans ce cas.
- Rebranchez l'appareil en mettant la fiche dans la prise secteur.

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue durée :

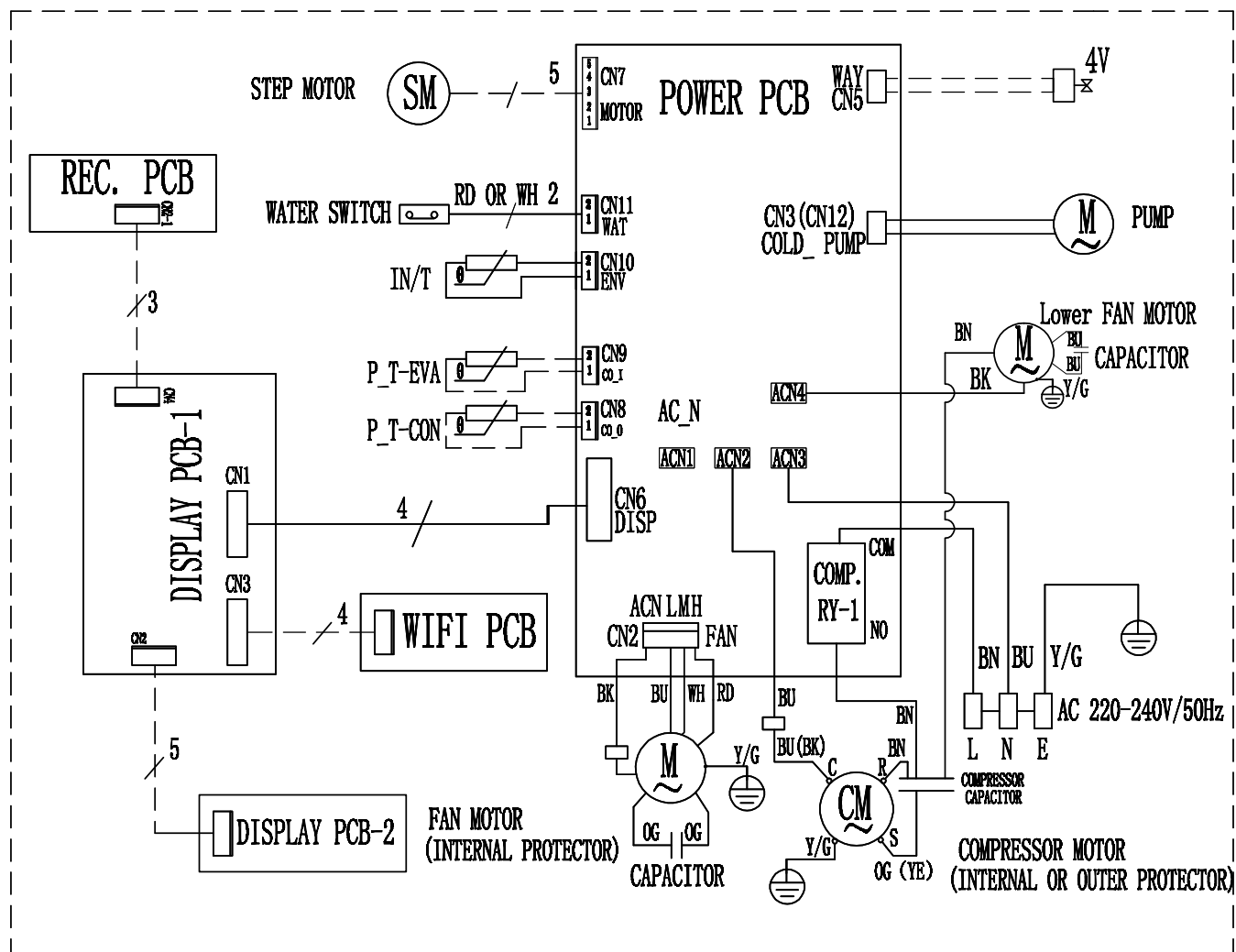
- Stockez l'appareil conformément aux indications figurant dans le chapitre Transport et stockage.

## Annexe technique

## Données techniques

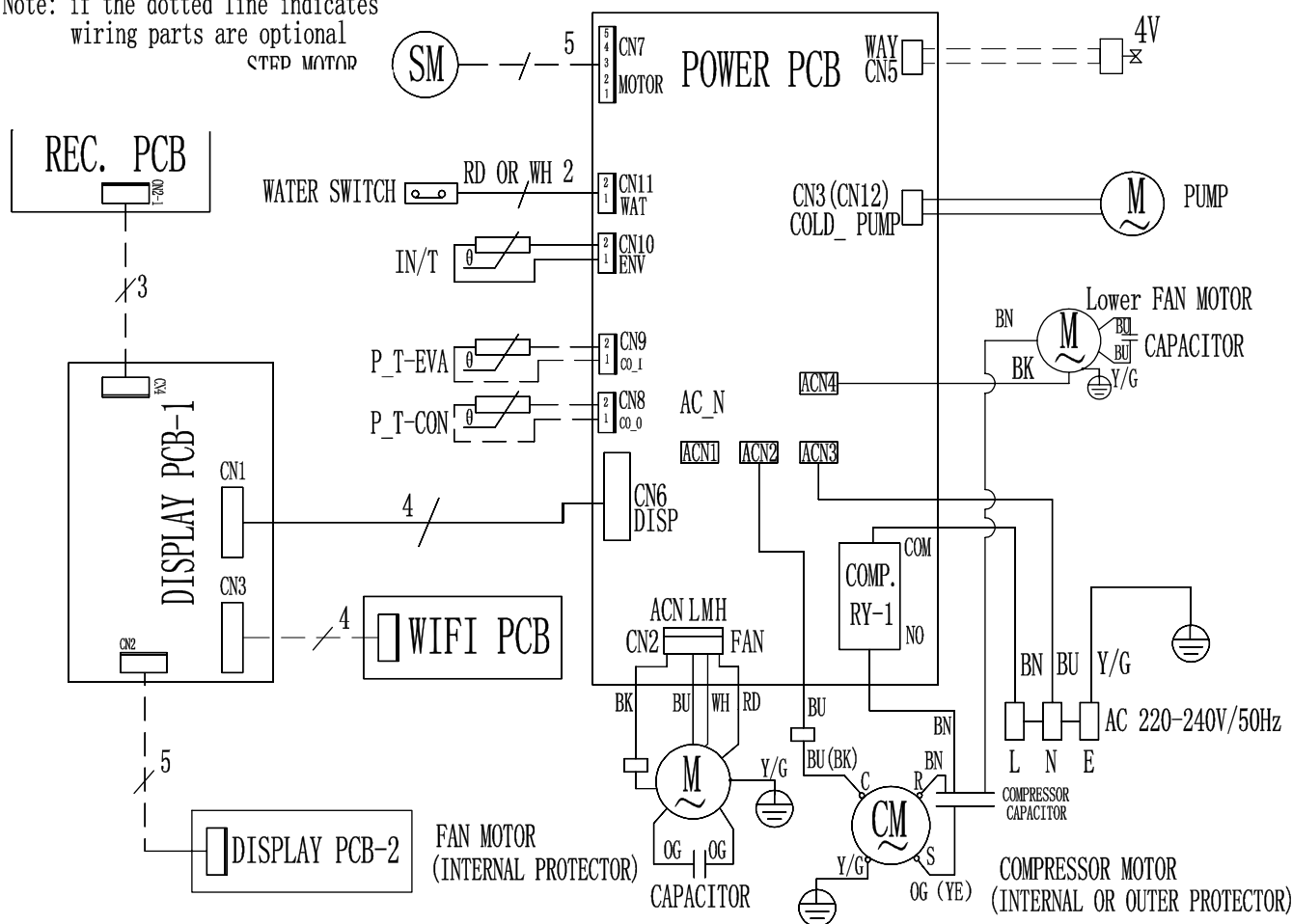
| Modèle                                                | PAC 3500 S              | PAC 3501 S              | PAC 3800 S              | PAC 3810 S              |
|-------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Puissance de refroidissement                          | 3,5 kW                  | 3,5 kW                  | 3,8 kW                  | 3,8 kW                  |
| Capacité de déshumidification                         | 1,3 l/h                 | 1,3 l/h                 | 1,5 l/h                 | 1,5 l/h                 |
| Température de fonctionnement                         | 16 °C à 35 °C           | 16 °C à 35 °C           | 16 °C à 35 °C           | 16 °C à 35 °C           |
| Plage de réglage de la température                    | 16 °C à 31 °C           | 16 °C à 31 °C           | 16 °C à 31 °C           | 16 °C à 31 °C           |
| Débit volumique d'air max.                            | 340 m³/h                | 340 m³/h                | 450 m³/h                | 450 m³/h                |
| Pression côté aspiration                              | 1 MPa                   | 1 MPa                   | 1 MPa                   | 1 MPa                   |
| Pression côté sortie                                  | 2,6 MPa                 | 2,6 MPa                 | 2,6 MPa                 | 2,6 MPa                 |
| Pression max. admissible                              | 3,2 MPa                 | 3,2 MPa                 | 3,2 MPa                 | 3,2 MPa                 |
| Raccordement secteur                                  | 220 V - 240 V / 50 Hz   | 220 V - 240 V / 50 Hz   | 220 V - 240 V / 50 Hz   | 220 V - 240 V / 50 Hz   |
| Courant nominal                                       | 5,9 A                   | 5,9 A                   | 6,5 A                   | 6,5 A                   |
| Indice de protection                                  | IPX0                    | IPX0                    | IPX0                    | IPX0                    |
| Puissance absorbée (mode refroidissement)             | 1400 W                  | 1400 W                  | 1461 W                  | 1461 W                  |
| Niveau sonore à 1 m de distance                       | 54 dB(A)                | 54 dB(A)                | 55 dB(A)                | 55 dB(A)                |
| Réfrigérant                                           | R290                    | R290                    | R290                    | R290                    |
| Quantité de réfrigérant                               | 226 g                   | 226 g                   | 226 g                   | 226 g                   |
| Facteur PRP                                           | 3                       | 3                       | 3                       | 3                       |
| Équivalent CO <sub>2</sub>                            | 0,00068 t               | 0,00068 t               | 0,00068 t               | 0,00068 t               |
| Dimensions (longueur x largeur x hauteur)             | 410 x 335 x 715 mm      | 410 x 335 x 715 mm      | 410 x 335 x 715 mm      | 410 x 335 x 715 mm      |
| Distance minimum par rapport aux murs et aux objets : |                         |                         |                         |                         |
| vers le haut (A) :                                    | 30 cm                   | 30 cm                   | 30 cm                   | 30 cm                   |
| vers l'arrière (B) :                                  | 30 cm                   | 30 cm                   | 30 cm                   | 30 cm                   |
| vers les côtés (C) :                                  | 30 cm                   | 30 cm                   | 30 cm                   | 30 cm                   |
| vers l'avant (D) :                                    | 30 cm                   | 30 cm                   | 30 cm                   | 30 cm                   |
| Poids                                                 | 30 kg                   | 30 kg                   | 30 kg                   | 30 kg                   |
| Piles pour la télécommande                            | Type LR03 / AAA - 1,5 V | Type LR03 / AAA - 1,5 V | Type LR03 / AAA - 1,5 V | Type LR03 / AAA - 1,5 V |

Schéma électrique – PAC 3500 S / PAC 3800 S / PAC 3810 S



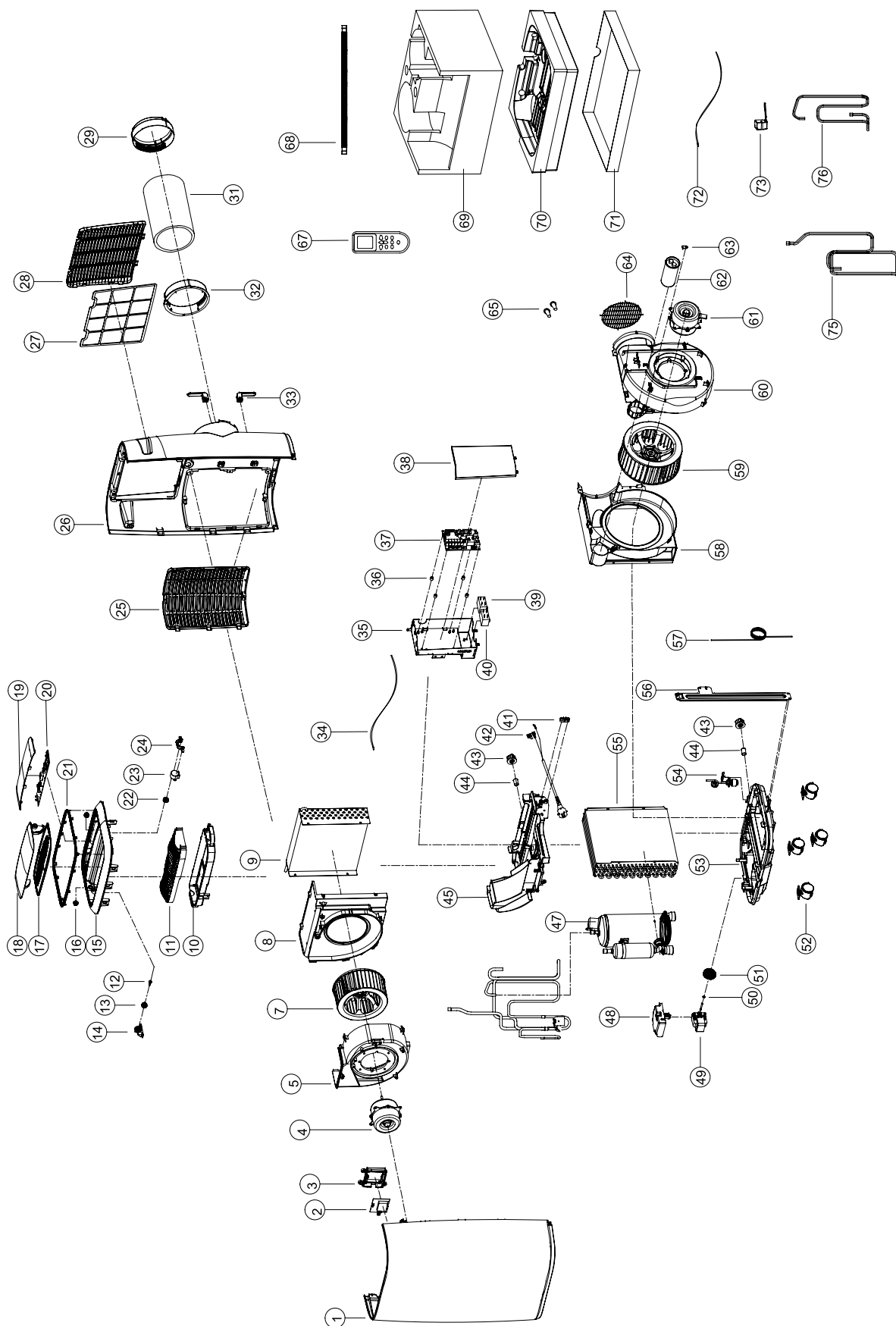
## Schéma électrique – PAC 3501 S

Note: if the dotted line indicates  
wiring parts are optional  
STED MOTOR



**Nomenclature et liste des pièces de rechange**  
**PAC 3500 S/PAC 3800 S**

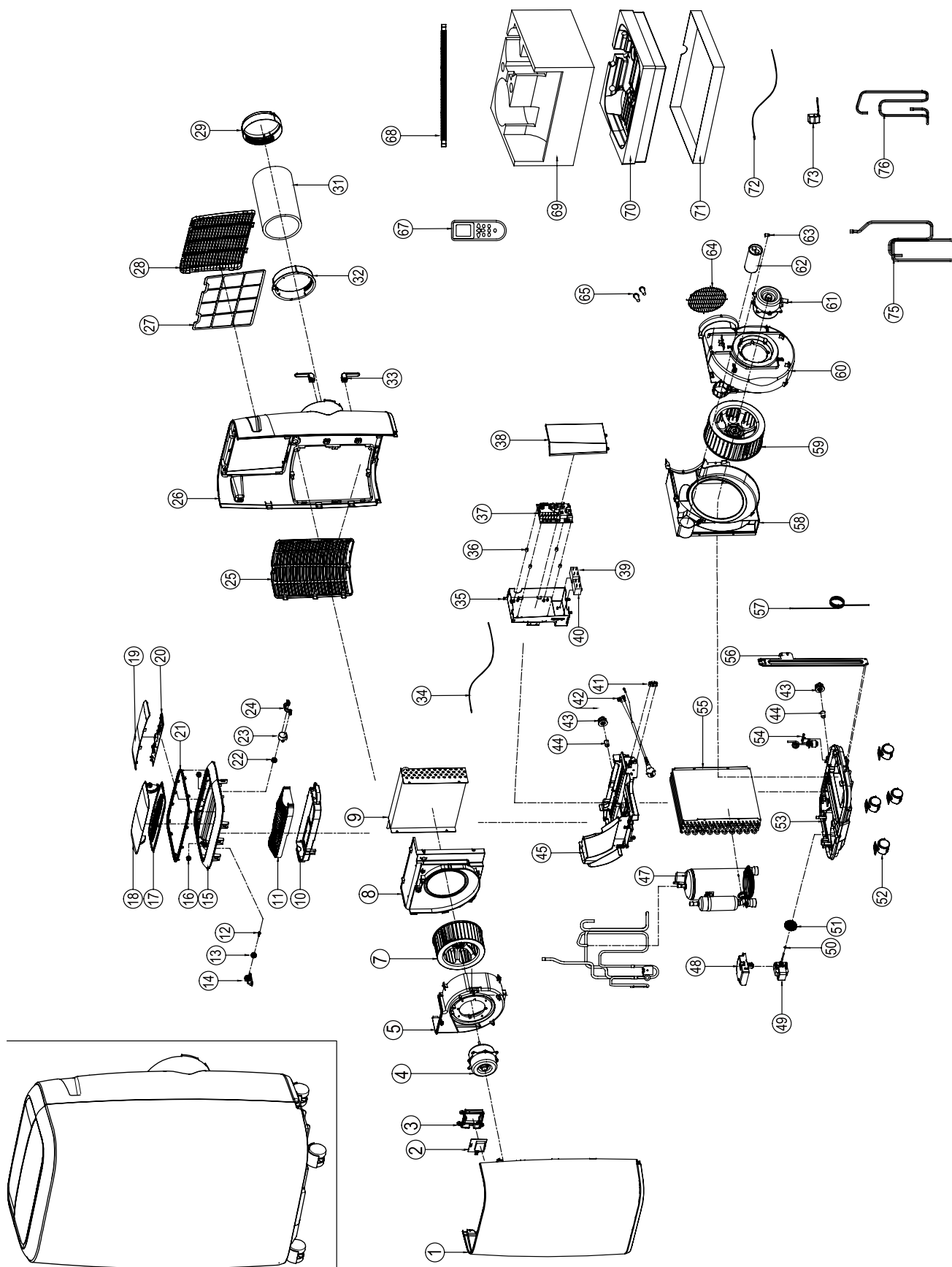
**Remarque :** Les numéros de repérage des pièces de rechange sont différents des numéros de repérage des composants utilisés dans le manuel d'utilisation.



| N° | Pièce de rechange      | N° | Pièce de rechange   | N° | Pièce de rechange    |
|----|------------------------|----|---------------------|----|----------------------|
| 1  | Front Panel            | 26 | Rear Panel          | 52 | Castor               |
| 2  | Hidden Display PCB     | 27 | Air Filter          | 53 | Base                 |
| 3  | Hidden Display Cover   | 28 | Up Grille           | 54 | Magnetic Switch      |
| 4  | Evaporator Motor       | 29 | Window Connector    | 55 | Condenser            |
| 5  | Up Front Volute        | 31 | Exhaust Hose        | 56 | Support              |
| 7  | Evaporator Fan         | 32 | Housing Adaptor     | 57 | Capillary            |
| 8  | Up Rear Volute         | 33 | Wrapping Post       | 58 | Low left Volute      |
| 9  | Evaporator             | 34 | Room Temp. Sensor   | 59 | Condenser Fan        |
| 10 | Up Air Outlet          | 35 | Electric Box        | 60 | Low Right Volute     |
| 11 | Air Outlet Grille      | 36 | Isolate Support     | 61 | Condenser Motor      |
| 12 | Gear screw             | 37 | Power PCB           | 62 | Compressor Capacitor |
| 13 | Auxiliary Gear         | 38 | Electric Box Cover  | 63 | Capacitor Fixed      |
| 14 | Gear Support           | 39 | Low Motor Capacitor | 64 | Air Outlet Grille    |
| 15 | Top Cover              | 40 | Up Motor Capacitor  | 65 | Dowel                |
| 16 | Axle Sleeve            | 41 | Wire Clamp          | 67 | Remote control       |
| 17 | Inner Louver           | 42 | Power Cord          | 68 | Water Pipe           |
| 18 | Outer Louver           | 43 | Drain Nut           | 69 | Up Package Foam      |
| 19 | Display Panel          | 44 | Water Stopper       | 70 | Low Package Foam     |
| 20 | Display PCB            | 45 | Isolate Plate       | 71 | Bottom bracket       |
| 21 | Top Cover Plating Ring | 47 | Compressor          | 72 | Tube Temp. Sensor    |
| 22 | Main Gear              | 48 | Splash Motor Box    | 74 | Temp Sensor Support  |
| 23 | Step Motor             | 49 | Splash Motor        | 75 | * Discharge Pipe     |
| 24 | Step Motor Bracket     | 50 | O-ring              | 76 | * Suction Pipe       |
| 25 | Low Grille             | 51 | Splash Wheel        |    |                      |

**PAC 3501 S**

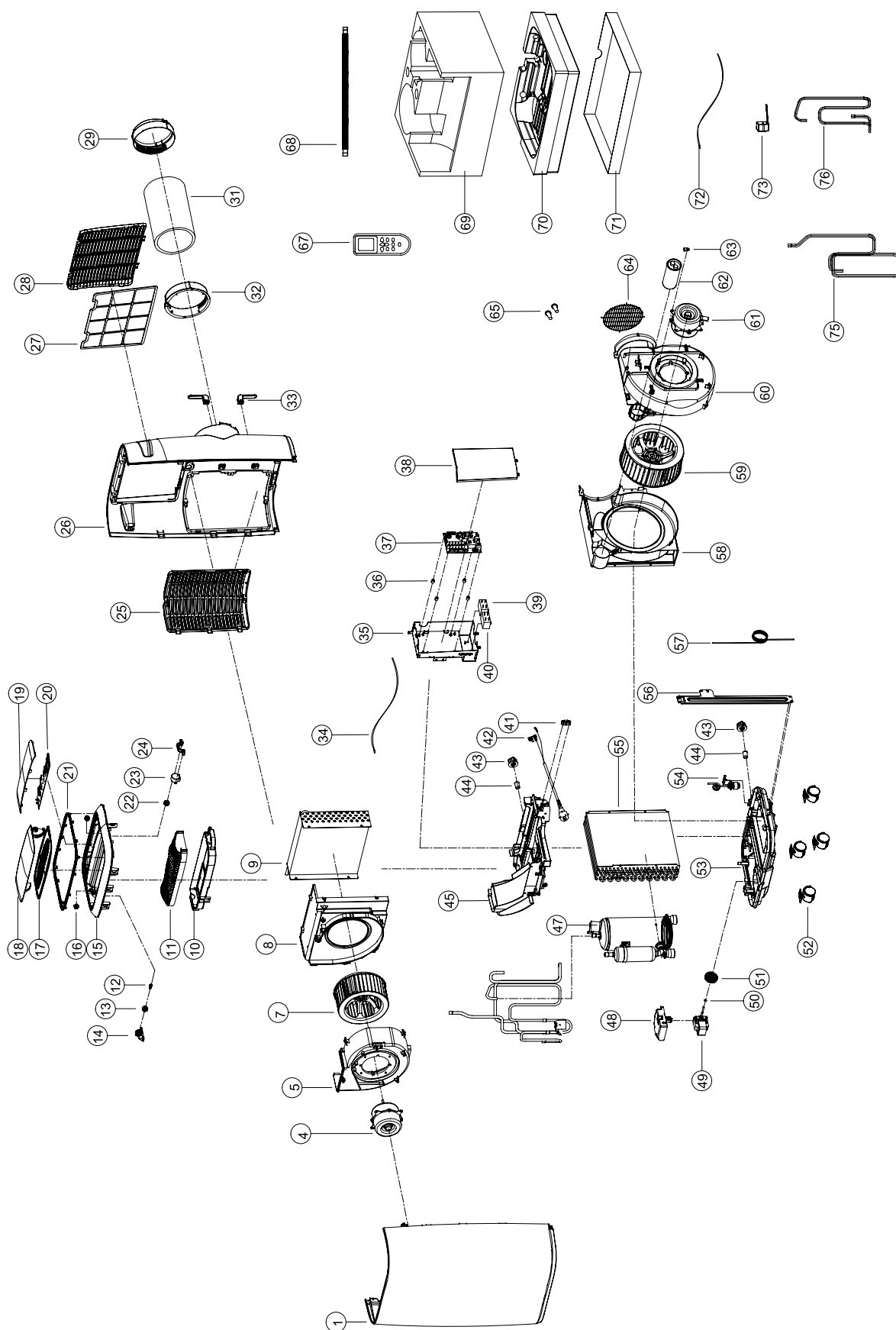
**Remarque :** Les numéros de repérage des pièces de rechange sont différents des numéros de repérage des composants utilisés dans le manuel d'utilisation.



| N° | Pièce de rechange      | N° | Pièce de rechange   | N° | Pièce de rechange    |
|----|------------------------|----|---------------------|----|----------------------|
| 1  | Front Panel            | 26 | Rear Panel          | 52 | Castor               |
| 2  | Hidden Display PCB     | 27 | Air Filter          | 53 | Base                 |
| 3  | Hidden Display Cover   | 28 | Up Grille           | 54 | Magnetic Switch      |
| 4  | Evaporator Motor       | 29 | Window Connector    | 55 | Condenser            |
| 5  | Up Front Volute        | 31 | Exhaust Hose        | 56 | Support              |
| 7  | Evaporator Fan         | 32 | Housing Adaptor     | 57 | Capillary            |
| 8  | Up Rear Volute         | 33 | Wrapping Post       | 58 | Low left Volute      |
| 9  | Evaporator             | 34 | Room Temp. Sensor   | 59 | Condenser Fan        |
| 10 | Up Air Outlet          | 35 | Electric Box        | 60 | Low Right Volute     |
| 11 | Air Outlet Grille      | 36 | Isolate Support     | 61 | Condenser Motor      |
| 12 | Gear screw             | 37 | Power PCB           | 62 | Compressor Capacitor |
| 13 | Auxiliary Gear         | 38 | Electric Box Cover  | 63 | Capacitor Fixed      |
| 14 | Gear Support           | 39 | Low Motor Capacitor | 64 | Air Outlet Grille    |
| 15 | Top Cover              | 40 | Up Motor Capacitor  | 65 | Dowel                |
| 16 | Axle Sleeve            | 41 | Wire Clamp          | 67 | Remote control       |
| 17 | Inner Louver           | 42 | Power Cord          | 68 | Water Pipe           |
| 18 | Outer Louver           | 43 | Drain Nut           | 69 | Up Package Foam      |
| 19 | Display Panel          | 44 | Water Stopper       | 70 | Low Package Foam     |
| 20 | Display PCB            | 45 | Isolate Plate       | 71 | Bottom bracket       |
| 21 | Top Cover Plating Ring | 47 | Compressor          | 72 | Tube Temp. Sensor    |
| 22 | Main Gear              | 48 | Splash Motor Box    | 73 | Wifi PCB             |
| 23 | Step Motor             | 49 | Splash Motor        | 74 | Temp Sensor Support  |
| 24 | Step Motor Bracket     | 50 | O-ring              | 75 | * Discharge Pipe     |
| 25 | Low Grille             | 51 | Splash Wheel        | 76 | * Suction Pipe       |

# PAC 3810 S

**Remarque :** Les numéros de repérage des pièces de rechange sont différents des numéros de repérage des composants utilisés dans le manuel d'utilisation.



| N° | Pièce de rechange      | N° | Pièce de rechange   | N° | Pièce de rechange    |
|----|------------------------|----|---------------------|----|----------------------|
| 1  | Front Panel            | 27 | Air Filter          | 52 | Castor               |
| 4  | Evaporator Motor       | 28 | Up Grille           | 53 | Base                 |
| 5  | Up Front Volute        | 29 | Window Connector    | 54 | Magnetic Switch      |
| 7  | Evaporator Fan         | 31 | Exhaust Hose        | 55 | Condenser            |
| 8  | Up Rear Volute         | 32 | Housing Adaptor     | 56 | Support              |
| 9  | Evaporator             | 33 | Wrapping Post       | 57 | Capillary            |
| 10 | Up Air Outlet          | 34 | Room Temp. Sensor   | 58 | Low left Volute      |
| 11 | Air Outlet Grille      | 35 | Electric Box        | 59 | Condenser Fan        |
| 12 | Gear screw             | 36 | Isolate Support     | 60 | Low Right Volute     |
| 13 | Auxiliary Gear         | 37 | Power PCB           | 61 | Condenser Motor      |
| 14 | Gear Support           | 38 | Electric Box Cover  | 62 | Compressor Capacitor |
| 15 | Top Cover              | 39 | Low Motor Capacitor | 63 | Capacitor Fixed      |
| 16 | Axle Sleeve            | 40 | Up Motor Capacitor  | 64 | Air Outlet Grille    |
| 17 | Inner Louver           | 41 | Wire Clamp          | 65 | Dowel                |
| 18 | Outer Louver           | 42 | Power Cord          | 67 | Remote control       |
| 19 | Display Panel          | 43 | Drain Nut           | 68 | Water Pipe           |
| 20 | Display PCB            | 44 | Water Stopper       | 69 | Up Package Foam      |
| 21 | Top Cover Plating Ring | 45 | Isolate Plate       | 70 | Low Package Foam     |
| 22 | Main Gear              | 47 | Compressor          | 71 | Bottom bracket       |
| 23 | Step Motor             | 48 | Splash Motor Box    | 72 | Tube Temp. Sensor    |
| 24 | Step Motor Bracket     | 49 | Splash Motor        | 74 | Temp Sensor Support  |
| 25 | Low Grille             | 50 | O-ring              | 75 | * Discharge Pipe     |
| 26 | Rear Panel             | 51 | Splash Wheel        | 76 | * Suction Pipe       |

## Élimination

Éliminez toujours le matériel d'emballage en respectant les impératifs écologiques et conformément aux prescriptions de gestion des déchets locaux applicables.



Le pictogramme représentant une poubelle barrée signifie que cet appareil, conformément à la directive sur les appareils électriques ou électroniques usagés (2012/19/UE), ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les ordures ménagères. Il en va de même pour les composants associés éventuels, les télécommandes par exemple.

Des points de collecte gratuits pour les appareils électriques ou électroniques usagés sont à votre disposition à proximité de chez vous. Les autorités de votre ville ou de votre commune peuvent vous en fournir les adresses. Pour de nombreux pays de l'UE, vous trouverez sur la page Internet <https://hub.trotec.com/?id=45090> des informations sur d'autres possibilités de prise en charge. Sinon, adressez-vous à une entreprise homologuée dans votre pays pour le recyclage et l'élimination des appareils électriques usagés.

La collecte séparée des appareils électriques et électroniques usagés permet leur réutilisation éventuelle, le recyclage des matériaux constitutifs et les autres formes de recyclage tout en évitant les conséquences négatives pour l'environnement et la santé des produits dangereux qu'ils sont susceptibles de contenir.



Le pictogramme représentant une poubelle barrée signifie que les piles ou les batteries ne doivent pas être éliminées en fin de vie avec les ordures ménagères. Si l'appareil inclut des piles ou des batteries contenant du mercure, du cadmium ou du plomb, le symbole chimique correspondant (Hg, Cd ou Pb) est apposé en-dessous du pictogramme représentant une poubelle barrée. N'abandonnez pas, sur la voie publique, des piles ou des appareils électriques ou électroniques contenant des piles, afin d'éviter une pollution de l'environnement. Au sein de l'Union Européenne, les piles usagées et les batteries doivent être déposées à un point de collecte prévu à cet effet, conformément au RÈGLEMENT (UE) 2023/1542 DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 12 juillet 2023 relatif aux batteries et aux déchets de batteries. Sortez les piles / les batteries des appareils et éliminez-les séparément, conformément aux dispositions légales en vigueur.

Faites éliminer le réfrigérant propane contenu dans l'appareil de façon appropriée et conforme à la législation en vigueur par une entreprise homologuée en conséquence (N° 160504 du catalogue européen des déchets).

## Valable uniquement en France



NOTICE  
À DÉPOSER DANS  
LE BAC DE TRI



## Déclaration UE de conformité simplifiée

Le soussigné, Trotec GmbH, déclare que le type d'équipements radioélectriques (PAC 3501 S – module Wi-Fi) est conforme à la directive 2014/53/EU. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : <https://hub.trotec.com/?id=47530>

Trotec GmbH

Grebbeener Str. 7  
52525 Heinsberg  
Germany

☎ +49 2452 962-0

☎ +49 2452 962-200

[online@trotec.com](mailto:online@trotec.com)

[www.trotec.com](http://www.trotec.com)